

Расизм и расовая дискриминация являются социальными реалиями, затрагивающими все сферы жизни.

■ Расистские слова, поступки и поведение проявляются не только прямо и открыто. Существует также повседневный расизм: «тонкие формы расовой дискриминации, такие как игнорирование, высмеивание или обращение, отличное от обычного».

■ Дискриминация может касаться:

- Доступа к трудоустройству, увольнений;
- Доступа к частным товарам и услугам (жилье, кредит, досуг);
- Доступа к государственным услугам (образование и обучение).

Важно знать и отстаивать свои права.

Также важно заявлять о ситуации расистского или дискриминационного характера, в случае, если вы с ней столкнулись.

Для того, чтобы назначить встречу, вы можете обратиться:

Служба мультикультурного слияния (COSM):

Place de la Gare 6
2300 La Chaux-de-Fonds
Тел +41 (0)32 889 74 42
Факс +41 (0)32 722 04 04
Email : cosm@ne.ch

ОФИСЫ COSM:

La Chaux-de-Fonds

Place de la Gare 6
2300 La Chaux-de-Fonds
Понедельник-четверг: 13h30-17h

Neuchâtel

Rue de Tivoli 22
2000 Neuchâtel
Понедельник-четверг: 13h30-17h

Fleurier

Rue du Temple 8
2114 Fleurier
Четверг: 13h30-17h





Узнать больше:

Служба мультикультурного слияния

Service de la cohésion
multiculturelle - COSM
www.ne.ch/cosm

Федеральная комиссия против расизма

Commission fédérale
contre le racisme CFR
Inselgasse 1
CH-3003 Berne
Тел: +41 58 464 12 93
ekr-cfr@gs-edi.admin.ch
www.ekr.admin.ch

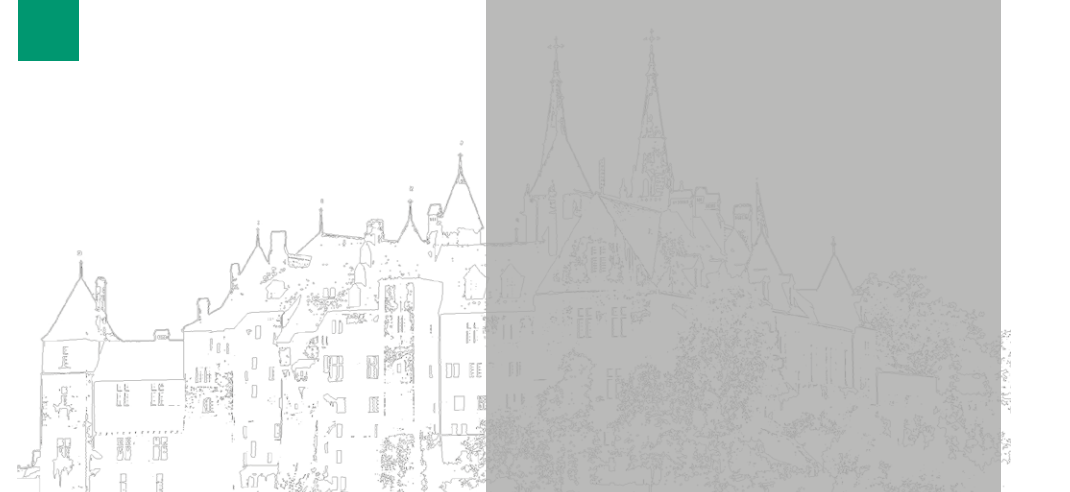
Сервис по борьбе с расизмом

Service de lutte contre le
racisme (SLR)
Секретариат DFI
Secrétariat Général DFI
Inselgasse 1
CH-3003 Berne
Тел: +41 58 464 10 33
ara@gs-edi.admin.ch
www.slr.admin.ch

www.ne.ch/cosm

© Sarah Zafferrì





ПРАВА

РАСИЗМ

ДИСКРИМИНАЦИЯ

РАСИЗМ

ДИСКРИМИНАЦИЯ

ЗНАТЬ СВОИ ПРАВА

ДИСКРИМИНАЦИЯ

ЧТО ДЕЛАТЬ В СИТУАЦИИ РАСИЗМА ИЛИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ?

Вы **жертва** или **свидетель** расистских высказываний или действий?

Считаете ли вы, что подверглись дискриминации из-за вашего происхождения, религиозной принадлежности или цвета кожи со стороны отдельного лица, ассоциации, компании, государственной службы?

Вы можете обратиться в Службу мультикультурного слияния (Service de la cohésion multiculturelle - COSM) за информацией, советами и рекомендациями.

Сотрудники COSM:

- Предоставят вам возможность быть услышанным;
- Помогут выявить ситуацию дискриминации;
- Предоставят информацию и консультации по судебным искам;
- Обеспечат административную поддержку;
- Предложат услуги посредничества;

Консультации предлагаются всем, кто является жертвой или свидетелем расизма и/или дискриминации, независимо от их статуса проживания. Консультации бесплатные и конфиденциальные, при необходимости с переводчиком.

МИССИЯ COSM

COSM отвечает за координацию политики межкультурной интеграции кантона Невшатель.

Миссия и услуги COSM определяются законом об интеграции и мультикультурном слиянии (RSN 132.04).

Целью этого закона является **социальная сплоченность, равное достоинство и благополучие** всех жителей кантона Невшатель, в первую очередь благодаря гармоничным отношениям и взаимопониманию между швейцарскими гражданами и лицами иностранного (иммигрантского) происхождения.

Закон поощряет поиск и внедрение решений для межкультурной интеграции, полноценного участия лиц иммигрантского происхождения в жизни общества и, в целом, продвигает **равные права и обязанности, а также отсутствие дискриминации** в отношении всех лиц в рамках Конституции и закона». (Статья 1).

Кантон Невшатель стремится стать образцом управления многообразием. В 2018 году в кантоне была разработана дорожная карта для трансформации администрации в равноправную и открытую к многообразию, готовую поддерживать информационно-просветительские мероприятия (Невшательская неделя действий против расизма, НевшаТуа (NeuchàToi), День беженцев).

Узнать больше:



ЧТО ГОВОРИТ ЗАКОН?

В Швейцарии расизм и расовая дискриминация запрещены законом.

Действия и высказывания расистского характера, а также расовая дискриминация являются правонарушениями, наказуемыми уголовным законом о дискриминации и разжигании расовой ненависти.

Таким образом, в соответствии со ст. 261bis Уголовного кодекса (УК) и ст.171с Военно-уголовного кодекса (ВУК), **действия, которые заключаются в публичном отрицании**, прямо или косвенно, права на равенство определенных лиц из-за цвета их кожи, этнического происхождения, вероисповедания или сексуальной ориентации **наказуемы**, также, как и отказ в предоставлении услуг или товаров, предназначенных для общественного пользования по расистским мотивам.

ВАЖНОСТЬ ОФИЦИАЛЬНЫХ ЗАЯВЛЕНИЙ И СВИДЕТЕЛЬСТВ В БОРЬБЕ С РАСИСТСКИМИ ДЕЙСТВИЯМИ И ДИСКРИМИНАЦИЕЙ

Регистрация случаев расизма и расовой дискриминации способствует национальному мониторингу борьбы с расизмом. Важно выступать свидетелем и/или сообщать о возникающих случаях.

COSM является членом сети консультационных центров для жертв расизма в Швейцарии. Humanrights.ch* — организация, которая координирует эту сеть и ежегодно составляет список всех расистских инцидентов и форм дискриминации, о которых заявляют в консультационных центрах.

Каждый год Humanrights.ch и Федеральная комиссия по борьбе с расизмом (CFM) публикуют аналитический отчет.

* Уголовный закон против расовой дискриминации вступил в силу 1 января 1995 года. С 1 июля 2020 года он был распространен на любую дискриминацию по признаку сексуальной ориентации.